

V16.05_04_2023

ROYAUME DE BELGIQUE	KONINKRIJK BELGIE
	
Service Public fédéral santé publique, sécurité de la chaîne alimentaire et environnement	Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu
Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire	Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen
Arrêté royal du relatif à la lutte contre la leucose bovine enzootique	Koninklijk besluit van betreffende de bestrijding van de enzoötische runderleucose
PHILIPPE, Roi des Belges,	FILIP, Koning der Belgen,
A tous, présents et à venir, Salut.	Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Vu le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux maladies animales transmissibles et modifiant et abrogeant certains actes dans le domaine de la santé animale ;	Gelet op de verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende overdraagbare dierziekten en tot wijziging en intrekking van bepaalde handelingen op het gebied van diergezondheid;
Vu le règlement délégué (UE) 2020/689 de la Commission du 17 décembre 2019 complétant le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les règles applicables à la surveillance, aux programmes d'éradication et au statut « indemne » de certaines maladies répertoriées et émergentes ;	Gelet op de gedelegeerde verordening (EU) 2020/689 van de Commissie van 17 december 2019 tot aanvulling van verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft regels voor bewaking, uitroeiingsprogramma's en de ziektevrije status voor bepaalde in de lijst opgenomen ziekten en nieuwe ziekten;
Vu la Constitution, l'article 108 ;	Gelet op de Grondwet, artikel 108;
Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, l'article 4, modifié par la loi du 12 juillet 2022, l'article 6, § 1 ^{er} , remplacé par la loi du 12 juillet 2022, l'article 7, modifié en dernier lieu par la loi du 12 juillet 2022, les articles 8 et 9, modifiés par la loi du 12 juillet 2022, l'article 9bis, alinéa 1 ^{er} , inséré par la loi du 29 décembre 1990, remplacé en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par la loi du 12 juillet 2022, l'article 14, §1, modifié par la loi du 12 juillet 2022, l'article 15, 1 ^o , modifié en dernier lieu par la loi du 12 juillet 2022, l'article 18 et l'article 18bis, inséré par la loi du 29 décembre 1990 et modifié en dernier lieu par la loi du 12 juillet 2022 ;	Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, artikel 4, gewijzigd bij de wet van 12 juli 2022 artikel 6, § 1, vervangen bij de wet van 12 juli 2022, artikel 7, laatst gewijzigd bij de wet van 12 juli 2022, de artikelen 8 en 9, gewijzigd bij de wet van 12 juli 2022, artikel 9bis, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 29 december 1990, laatst vervangen bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wet van 12 juli 2022, artikel 14, §1, gewijzigd bij de wet van 12 juli 2022, artikel 15, 1 ^o , laatst gewijzigd bij de wet van 12 juli 2022, artikel 18 en artikel 18bis, ingevoegd bij de wet van 29 december 1990 en laatst gewijzigd bij de wet van 12 juli 2022;

Vu la loi du 28 août 1991 relative à l'exercice de la médecine vétérinaire, les articles 4, alinéa 4, remplacé par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par la loi du 19 mars 2014 et 13, § 1 ^{er} et § 3;	Gelet op de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde, de artikelen 4, vierde lid, vervangen bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wet van 19 maart 2014 en 13, § 1 en § 3;
Vu la loi du 23 mars 1998 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, l'article 4, 1 ^o , modifié en dernier lieu par la loi du 12 juillet 2022 ;	Gelet op de wet van 23 maart 1998 betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, artikel 4, 1 ^o , laatst gewijzigd bij de wet van 12 juli 2022;
Vu la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, l'article 4, § 3, modifié par les lois du 22 décembre 2003 et 13 avril 2019 ; l'article 4, §5, modifié par la loi du 20 juillet 2005 et l'article 4 § 7, inséré par la loi du 22 décembre 2008;	Gelet op de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de voedselketen, artikel 4, § 3, gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003 en 13 april 2019, artikel 4, §5, gewijzigd bij de wet van 20 juli 2005 en artikel 4 § 7, ingevoegd bij de wet van 22 december 2008;
Vu l'arrêté royal du 16 décembre 1991 relatif à la lutte contre la leucose bovine ;	Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 1991 betreffende de bestrijding van de runderleucose;
Vu l'arrêté royal du 16 novembre 2001 confiant à l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire des missions complémentaires, l'article 2, d) ;	Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 2001 houdende het toevertrouwen van bijkomende opdrachten aan het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, artikel 2, d);
Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du SPF SPSCAE, donné le 1 ^{er} avril 2022 et l'avis de l'Inspecteur des Finances de l'AFSCA, donné le 20 juin 2022 ;	Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van FOD VVVL, gegeven op 1 april 2022 en van de Inspecteur van Financiën van FAVV, gegeven op 20 juni 2022;
Vu l'avis 05-2023 du Comité Scientifique institué auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire, donné le 24 mars 2023 ;	Gelet op het advies 05-2023 van het Wetenschappelijk Comité ingesteld bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gegeven op 24 maart 2023;
Vu l'avis du Conseil du Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, donné le 30 mars 2023 ;	Gelet op het advies van de Raad van het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, gegeven op 30 maart 2023 ;
Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale du 25 mai 2023 ;	Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de Federale Overheid van 25 mei 2023 ;
Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 27 juin 2023 ;	Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 27 juni 2023 ;
Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative ;	Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Vu l'avis/. du Conseil d'Etat, donné le....., en application de l'article 84, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 2 ^o , des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;	Gelet op advies/. van de Raad van State, gegeven op ... , met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2 ^o , van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,	Op de voordracht van de Minister van Landbouw en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,
NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :	HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:
CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions générales	HOOFDSTUK 1. — Algemene bepalingen
Section 1^{re} : Objet - champ d'application - définitions	Afdeling 1 : Doel - toepassingsgebied - definities
Article 1^{er}. §1 ^{er} . Le présent arrêté fixe les règles pour le maintien du statut « indemne de leucose bovine enzootique » de la Belgique (surveillance) ainsi que les mesures à mettre en œuvre en cas de suspicion ou de confirmation de la leucose bovine enzootique, en complément des règles fixées dans :	Artikel 1. §1. Dit besluit legt de voorschriften vast voor de handhaving van de status "vrij van enzoötische bovine leucose" van België (bewaking) en de maatregelen die moeten worden genomen in geval van verdenking of bevestiging van enzoötische bovine leucose, naast de voorschriften die zijn vastgelegd in :
1 ^o le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux maladies animales transmissibles et modifiant et abrogeant certains actes dans le domaine de la santé animale ;	1 ^o de verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende overdraagbare dierziekten en tot wijziging en intrekking van bepaalde handelingen op het gebied van diergezondheid;
2 ^o le règlement délégué (UE) 2020/689 de la Commission du 17 décembre 2019 complétant le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les règles applicables à la surveillance, aux programmes d'éradication et au statut « indemne » de certaines maladies répertoriées et émergentes.	2 ^o de gedelegeerde verordening (EU) 2020/689 van de Commissie van 17 december 2019 tot aanvulling van verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft regels voor bewaking, uitroeiingsprogramma's en de ziektevrije status voor bepaalde in de lijst opgenomen ziekten en nieuwe ziekten.
Art. 2. Le présent arrêté s'applique à tous les établissements du territoire belge détenant des bovins à l'exception des établissements fermés tels que définis à l'article 4, 48) du règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux maladies animales transmissibles et modifiant et abrogeant certains actes dans le domaine de la santé animale.	Art. 2. Dit besluit is van toepassing op alle inrichtingen op het Belgische grondgebied waar runderen worden gehouden, met uitzondering van geconsigneerde inrichtingen zoals gedefinieerd in artikel 4, 48) van verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende overdraagbare dierziekten en tot wijziging en intrekking van bepaalde handelingen op het gebied van diergezondheid.
Art 3. § 1 ^{er} . Pour l'application du présent arrêté, les définitions des règlements européens mentionnées à l'article premier s'appliquent.	Art. 3 § 1. Voor de toepassing van dit besluit gelden de definities uit de in artikel 1 vermelde Europese verordeningen.
§2. En outre, pour l'application du présent arrêté, on entend par :	§2. Daarnaast gelden voor de toepassing van dit besluit de volgende definities :

1° Règlement délégué (UE) 2020/689 : Règlement délégué (UE) 2020/689 de la Commission du 17 décembre 2019 complétant le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les règles applicables à la surveillance, aux programmes d'éradication et au statut « indemne » de certaines maladies répertoriées et émergentes ;	1° Gedelegeerde verordening (EU) 2020/689 : Gedelegeerde verordening (EU) 2020/689 van de Commissie van 17 december 2019 tot aanvulling van verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft regels voor bewaking en uitroeiprogramma's en de ziekte vrije status voor bepaalde in de lijst opgenomen ziekten en nieuwe ziekten;
2° L.B.E. : leucose bovine enzootique causée par le virus de la leucose bovine ;	2° E.B.L.: enzoëtische bovine leucose veroorzaakt door het bovine leucose virus;
3° Bovin suspect d'être atteint de L.B.E : tout bovin dont : a) les examens cliniques, post mortem ou de laboratoire évoquent la L.B.E. ; ou b) le ou les résultat(s) d'une méthode de diagnostic indique(nt) la présence probable de L.B.E. sur un échantillon prélevé sur un animal ou un groupe d'animaux; ou c) un lien épidémiologique avec un cas confirmé a été établi ;ou d) l'ascendant s'est révélé être un bovin atteint de L.B.E. ;	3° Rund verdacht aangetast door E.B.L : elke rund : a) waarvan het klinisch, post-mortem- of laboratoriumonderzoek op E.B.L. wijst; of b) waarvan één of meerdere resultaten van een diagnostische methode op de waarschijnlijke aanwezigheid van E.B.L. wijst, in een monster dat van dat dier of een groep dieren is genomen; of c) waarbij er een epidemiologisch verband met een bevestigd geval is vastgesteld; of d) waarvan een voorouder een rund aangetast door E.B.L. blijkt te zijn;
4° Bovin atteint de L.B.E : tout bovin pour lequel la présence du virus de la leucose bovine a été confirmée par une des méthodes visées à l'article 5,§2 ;	4° Rund aangetast door E.B.L.: elk rund waarbij de aanwezigheid van het bovine leucose virus is bevestigd door één van de in artikel 5,§2, bedoelde methoden;
5° L.N.R. : Laboratoire National de Référence;	5° N.R.L: Nationaal Referentielaboratorium;
6° Laboratoire agréé : laboratoire agréé par l'Agence en application de l'arrêté royal du 3 août 2012 relatif à l'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses en rapport avec la sécurité de la chaîne alimentaire ;	6° Erkend laboratorium : laboratorium erkend door het Agentschap in toepassing van het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende de erkenning van de laboratoria die analyses uitvoeren in verband met de veiligheid van de voedselketen;
7° Programme de surveillance : le programme qui est décrit dans le chapitre 4 ;	7° Bewakingsprogramma : het programma beschreven in hoofdstuk 4;
8° Association agréée : une association agréée en application de l'arrêté royal du 26 novembre 2006 fixant les conditions d'agrément des associations de lutte contre les maladies des animaux et leur confiant des tâches relevant de la compétence de l'Agence ;	8° Erkende vereniging : een vereniging erkend in toepassing van het koninklijk besluit van 26 november 2006 houdende voorwaarden voor de erkenning van de verenigingen voor de bestrijding van dierenziekten en het hun toevertrouwen van taken die tot de bevoegdheid van het Agentschap behoren;
9° Vétérinaire d'exploitation : vétérinaire (ou son remplaçant) visé à l'article 2,§2, 2° de l'arrêté royal du 20 mai 2022 instituant une surveillance épidémiologique dans les établissements où sont détenus certains animaux ;	9° Bedrijfsdierenarts: dierenarts (of zijn plaatsvervanger) bedoeld bij in artikel 2, §2,2° van het koninklijk besluit van 20 mei 2022 tot instelling van het epidemiologisch toezicht op inrichtingen waar bepaalde dieren gehouden worden;

10° Agence : Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire ;	10° Agentschap : Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen ;
11° ULC : unité locale de contrôle ;	11° LCE : lokale controle eenheid ;
12° Sanitel : la base de données informatique de l'Agence telle que visée à l'article 2, §2, 1° de l'arrêté royal du 20 mai 2022 relatif à l'identification et l'enregistrement de certains ongulés, des volailles, des lapins, et de certains oiseaux ;	12° Sanitel : het geautomatiseerd gegevensbestand als bedoeld in artikel 2, §2, 1° van het koninklijk besluit van 20 mei 2022 betreffende de identificatie en de registratie van pluimvee, konijnen, sommige hoefdieren en vogels ;
13° Ministre : le ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions ;	13° Minister : De minister bevoegd voor Landbouw;
14° Bilan sérologique : des prises de sang individuelles effectuées par le vétérinaire d'exploitation sur tous les bovins présents dans l'établissement ;	14° Serologisch onderzoek : individuele bloedmonsters die door de bedrijfsdierenarts zijn genomen bij alle runderen in de inrichting;
15° Etablissement de contact : tout établissement détenant des bovins ayant un lien de parenté avec un bovin infecté par la L.B.E. ou ayant eu un contact direct ou indirect avec un foyer y compris les établissements voisins du foyer ou de ses pâtures ;	15° Contactinrichting : elke inrichting waar runderen worden gehouden die in verband kunnen gebracht worden met een rund aangetast door E.B.L. of die direct of indirect contact hebben gehad met een haard, met inbegrip van inrichtingen die grenzen aan de haard of zijn weilanden;
16° Enquête épidémiologique : l'enquête épidémiologique visée à l'article 57 du règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux maladies animales transmissibles et modifiant et abrogeant certains actes dans le domaine de la santé animale ;	16° Epidemiologisch onderzoek : epidemiologisch onderzoek als bedoeld in artikel 57 van verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende overdraagbare dierziekten en tot wijziging en intrekking van bepaalde handelingen op het gebied van diergezondheid;
17° Traitement thermique : traitement thermique qui garantit l'inactivation de l'agent pathogène incriminé et qui a été validé par l'Agence ;	17° Warmtebehandeling : Warmtebehandeling die een inactivatie van het betreffende pathogeen garandeert en gevalideerd door het Agentschap wordt;
18° Isolement : la détention des animaux dans une partie de l'établissement complètement séparée des autres parties de l'établissement de manière à ce qu'ils n'aient aucun contact direct avec les autres animaux de l'établissement, ni avec les animaux d'établissements voisins.	18° Isolatie : het houden van dieren in een deel van de inrichting dat volledig gescheiden is van andere delen van de inrichting. De dieren zijn in dit deel op zodanige wijze afgezonderd dat er geen direct contact mogelijk is met andere dieren op de inrichting, noch met dieren behorend tot buur-inrichtingen.
Section 2 : Notification	Afdeling 2 : Melding
Art. 4. §1^{er} . Tout opérateur, tout vétérinaire et tout laboratoire est tenu à l'obligation de notification en matière de L.B.E , conformément à l'arrêté royal du 3 février 2014 désignant les maladies des animaux soumises à l'application du chapitre III de la loi du 24 mars 1987	Art. 4. §1. Elke exploitant, dierenarts en laboratorium is verplicht E.B.L. te melden overeenkomstig het koninklijk besluit van 3 februari 2014 tot aanwijzing van de dierenziekten die vallen onder de toepassing van hoofdstuk III van de diergezondheidswet van 24 maart 1987 en tot regeling van de aangifteplicht.

relative à la santé des animaux et portant règlement de la déclaration obligatoire.	
§2. Tout vétérinaire qui, lors d'une autopsie ou de l'expertise des viandes, constate des lésions ou des tumeurs suspectes de L.B.E. les prélève, conformément aux modalités techniques communiquées par l'Agence et les transmet sans délai au L.N.R.	§2. Iedere dierenarts die bij een autopsie of vleeskeuring letsels of gezwellen vaststelt die E.B.L. doen vermoeden, verwijdt ze overeenkomstig de door het Agentschap meegedeelde technische modaliteiten en bezorgt ze onverwijld aan de N.R.L.
CHAPITRE 2. — Diagnostic	HOOFDSTUK 2. — Diagnostiek
Art. 5. §1^{er}. Les méthodes de diagnostic applicables au maintien du statut « indemne de L.B.E. » des troupeaux sont établies à l'annexe III, section 3, du règlement délégué (UE) 2020/689.	Art. 5. §1. De diagnosemethoden die van toepassing zijn voor het behoud van het statuut "vrij van E.B.L." van de beslagen zijn opgenomen in bijlage III, afdeling 3, van gedelegeerde verordening (EU) 2020/689.
§2. Seules les méthodes validées par le L.N.R. sont utilisées dans le cadre de la surveillance.	§2. Alleen door het N.L.R. gevalideerde methoden worden voor de bewaking gebruikt.
Art. 6. SCIENSANO est le L.N.R. pour la L.B.E.	Art. 6. SCIENSANO is het N.R.L. voor E.B.L.
Art. 7. §1^{er}. Seules les analyses réalisées par le L.N.R. et par les laboratoires des associations agréés sont prises en compte pour le maintien du statut indemne de L.B.E. et pour l'exécution du programme de surveillance.	Art. 7. §1. Enkel de analyses die uitgevoerd werden door het N.R.L. en door de laboratoria van de erkende verenigingen, worden in aanmerking genomen voor het behoud van het statuut "vrij van E.B.L." en voor de uitvoering van het bewakingsprogramma.
§2. Sans préjudice de la notification obligatoire visée à l'article 4, les laboratoires agréés transmettent à l'Agence tous les résultats des examens réalisés en vue de détecter la L.B.E. de façon électronique et suivant les modalités techniques communiquées par l'Agence.	§2. Onverminderd de aangifteplicht, zoals bedoeld in artikel 4, zenden de erkende laboratoria het Agentschap alle resultaten toe van de onderzoeken naar E.B.L. en dit via elektronische weg en volgens de door het Agentschap meegedeelde technische modaliteiten
Art. 8. L'Agence peut confier aux associations agréées la centralisation des données.	Art. 8. Het Agentschap kan de erkende verenigingen belasten met de centralisatie van gegevens.
CHAPITRE 3. — Statut sanitaire et statut indemne de l'établissement	HOOFDSTUK 3. — Sanitair statuut en vrij statuut van de inrichting
Art. 9. §1^{er}. Chaque opérateur est tenu d'avoir le statut « indemne de L.B.E. » pour tous les troupeaux appartenant aux établissements dont il est responsable.	Art. 9. §1. Elke exploitant moet het statuut "vrij van E.B.L." hebben voor alle beslagen behorend tot de inrichtingen waarvoor hij verantwoordelijk is.
§2. L'opérateur des troupeaux pour lesquels le statut « indemne de L.B.E. » est suspendu ou retiré est tenu de prendre et suivre toutes les mesures telles que mentionnées dans le présent arrêté afin d'obtenir de nouveau le statut « indemne de L.B.E. » dans les plus brefs délais imposés par l'Agence.	§2. De exploitant van beslagen waarvoor het statuut "vrij van E.B.L." is geschorst of ingetrokken, moet alle in dit besluit vermelde maatregelen nemen en opvolgen om het statuut "vrij van E.B.L." zo snel als mogelijk te herwinnen en dit binnen de door het Agentschap gestelde termijnen.

CHAPITRE 4. — Programme de surveillance	HOOFDSTUK 4. — Bewakingsprogramma
Art.10. §1 ^{er} . l'Agence organise le programme de surveillance contre la L.B.E. Celui-ci se compose de 2 parties, à savoir : - Un échantillonnage aléatoire, et - un examen post-mortem des bovins de plus de 24 mois.	Art. 10. §1. Het Agentschap organiseert het bewakingsprogramma tegen E.B.L.. Dit is samengesteld uit 2 delen, met name : - een steekproef, en - een post-mortem onderzoek bij runderen ouder dan 24 maanden.
§2. L'échantillonnage aléatoire se déroule de la manière suivante :	§2. De steekproef wordt uitgevoerd als volgt:
1° Analyse sérologique réalisée lors de mouvement de bovin provenant des pays à risque de L.B.E. visés à l'art.22, §2 ;	1° serologische analyse in geval van aanvoer van dieren afkomstig uit landen waar een risico van E.B.L. als bedoeld in artikel 22,§2 ;
2° Suivi sérologique de ces bovins provenant de pays à risque, pendant 3 années, au cours du monitoring hivernal;	2° serologische follow-up van deze runderen afkomstig uit risicolanden, gedurende 3 jaar, tijdens de winterbewaking;
3° Analyses réalisées sur des échantillons de sang prélevés lors du monitoring hivernal sur une sélection de bovins établie par l'Agence.	3° Analyses van bloedmonsters die tijdens de winterbewaking zijn genomen bij een selectie van door het Agentschap vastgestelde runderen.
§3. L'examen post-mortem officiel est effectué sur tous les bovins âgés de plus de 24 mois abattus en Belgique. Afin de confirmer ou exclure la présence de L.B.E., des échantillons de tous les bovins présentant des tumeurs suggérant la présence de L.B.E. sont soumis à un examen de laboratoire.	§3. Het officiële post-mortem onderzoek wordt uitgevoerd bij alle, in België geslachte runderen ouder dan 24 maanden. Om de aanwezigheid van E.B.L. te bevestigen of uit te sluiten worden de monsters van alle runderen met tumoren die de aanwezigheid van E.B.L. doen vermoeden aan een laboratoriumonderzoek onderworpen.
CHAPITRE 5. — Mesures de lutte	HOOFDSTUK 5. — Bestrijdingsmaatregelen
Section 1 : Mesures en cas de suspicion de L.B.E. dans un établissement	Afdeling 1 : Maatregelen bij verdenking van E.B.L. op een inrichting
Art.11. Lorsque l'Agence reçoit la notification d'un résultat positif à un des tests visés à l'article 5,§2, ou lorsqu'un (des) animal(aux) est (sont) trouvé(s) "suspect(s) d'être infecté(s) de L.B.E." dans l'un des troupeaux de l'établissement, elle place l'établissement concerné sous suspicion.	Art. 11. Wanneer het Agentschap de melding ontvangt van een positief resultaat op een onderzoek als bedoeld in artikel 5,§2, of wanneer (een) rund(en) 'verdacht aangetast door E.B.L.' word(t)(en) vastgesteld op één van de beslagen van de inrichting, plaatst ze de betrokken inrichting onder verdenking.
Art. 12. L'Agence prend les mesures suivantes dans l'établissement sous suspicion :	Art.12. Het Agentschap neemt de volgende maatregelen op een inrichting onder verdenking:
1° le statut «indemne de L.B.E.» des troupeaux appartenant à l'établissement est suspendu ;	1° het statuut " vrij van E.B.L." van de beslagen behorend tot de inrichting wordt opgeschort;
2.°elle informe l'opérateur et le vétérinaire d'exploitation de la date de suspension, précise le délai maximal de la	2° zij stelt de exploitant en de bedrijfsdierenarts in kennis van de datum van de opschorting, informeert hem omtrent

suspension du statut indemne L.B.E. et décrit les mesures visées à l'article 13 ;	de maximale termijn van opschorting van het statuut 'vrij van E.B.L.' en omtrent de maatregelen bedoeld in artikel 13;
3.°elle réalise une enquête épidémiologique.	3° zij voert een epidemiologisch onderzoek uit.
En fonction des résultats de l'enquête épidémiologique, l'Agence peut prendre ou imposer des mesures supplémentaires pour prévenir une extension éventuelle de la maladie.	Afhankelijk van de resultaten van het epidemiologisch onderzoek kan het Agentschap aanvullende maatregelen nemen of opleggen om een mogelijke verspreiding van de ziekte te voorkomen.
Art. 13. § 1^{er}. Dans un établissement sous suspicion, les mesures suivantes sont d'application :	Art. 13. § 1. Op een inrichting onder verdenking zijn de volgende maatregelen van toepassing :
1° tous les bovins de douze mois ou plus présents dans l'établissement doivent faire l'objet d'un bilan sérologique dans les 8 jours suivant la notification de l'Agence ;	1° alle runderen van twaalf maanden of ouder en aanwezig op de inrichting dienen binnen 8 dagen na de kennisgeving door het Agentschap, door de bedrijfsdierenarts bemonsterd te worden met het oog op een serologisch onderzoek ;
2° tout mouvement de bovins à partir de ou vers l'établissement sous suspicion est interdit ;	2° elke aan- of afvoer van runderen naar of van de inrichting onder verdenking is verboden;
3° par dérogation au 2 : a) le transport direct d'animaux vers un abattoir national désigné par l'Agence est autorisé si les animaux sont accompagnés d'une autorisation écrite de l'Agence ; b) l'Agence peut autoriser les mouvements de veaux mâles vers un troupeau d'engraissement dont le statut sera suspendu conformément à l'article 23 du règlement délégué (UE) 2020/689.	3° in afwijking van de bepaling onder 2°: a) is de rechtstreekse afvoer van runderen naar een door het Agentschap aangeduid binnenlands slachthuis toegelaten mits ze vergezeld zijn van een schriftelijke toelating van het Agentschap; b) kan het Agentschap toestemming geven voor de afvoer van mannelijke kalveren naar een afmestbeslag waarvan de statuten ook zal worden opgeschort overeenkomstig artikel 23 van gedelegeerde verordening (EU) 2020/689.
§2. L'Agence lève la suspicion si l'ensemble des examens visés au paragraphe 1, 1° du présent article, conformément aux méthodes mentionnées à l'article 5, §1, ont donné un résultat négatif. Les troupeaux appartenant à l'établissement reçoivent de nouveau le statut «indemne de L.B.E. ».	§2. Het Agentschap heft de verdenking op indien alle in §1, 1°, van dit artikel bedoelde onderzoeken volgens de in artikel 5,§1, bedoelde methoden een negatief resultaat hebben opgeleverd. De beslagen behorend tot de inrichting herwinnen het statuut "vrij van E.B.L."
Section 2 : Mesures en cas de suspicion de LBE dans un établissement de contact	Afdeling 2 : Maatregelen bij verdenking van E.B.L. op een contactinrichting
Art. 14. §1^{er}. Les établissements désignés par l'enquête épidémiologique menée par l'Agence en application de l'article 12,3° comme établissements de contact sont placés sous suspicion et font l'objet d'un bilan sérologique.	Art.14. §1. De inrichtingen die door het epidemiologisch onderzoek uitgevoerd door het Agentschap in toepassing van artikel 12, 3° worden aangeduid als contactinrichtingen worden onder verdenking geplaatst en deze dienen een serologische onderzoek uit te voeren.

§2. Dans l'attente des résultats des analyses visées au paragraphe 1 ^{er} , le statut « indemne de L.B.E. » des troupeaux appartenant à l'établissement est suspendu.	§2. In afwachting van de resultaten van de analyses bedoeld in paragraaf 1, wordt het statuut "vrij van E.B.L." van de beslagen behorend tot de inrichting geschorst.
§3. Tout mouvement d'animaux à partir de ou vers l'établissement de contact est interdit sauf à destination d'un abattoir national autorisé pour y être abattu sans délai et sous couvert d'un sauf-conduit délivré par l'Agence.	§3. Elke aan- en afvoer van runderen naar en van de contactinrichting is verboden, uitgezonderd de afvoer naar een toegelaten nationaal slachthuis om hier onverwijd te worden geslacht en mits een schriftelijke toelating van het Agentschap.
§4. La suspicion est levée par l'Agence si l'ensemble des examens visés à l'article 14. §1 ^{er} , conformément aux méthodes visées à l'article 5, §1 ^{er} , ont donné un résultat négatif.	§4. Het Agentschap heft de verdenking op indien alle onderzoeken bedoeld in artikel 14, §1, uitgevoerd volgens de methoden bedoeld in artikel 5, §1, een negatief resultaat hebben gegeven.
§5. L'Agence informe l'opérateur et son vétérinaire d'exploitation de la décision visée au paragraphe 4 et lève les mesures prises et imposées en application du paragraphe 3. Les troupeaux appartenant à l'établissement reçoivent de nouveau le statut « indemne de L.B.E. ».	§5. Het Agentschap stelt de exploitant en zijn bedrijfsdierenarts in kennis van het in paragraaf 4 bedoelde besluit en heft de maatregelen genomen en opgelegd in toepassing van paragraaf 3 op. De beslagen behorend tot de inrichting krijgen opnieuw het statuut "vrij van E.B.L." toegekend.
Section 3 : Mesures en cas de foyer de L.B.E. à dans un établissement	Afdeling 3 : Maatregelen in geval van een haard van E.B.L. in een inrichting
Sous-section 1 : Foyer	Onderafdeling 1 : Haard
Art 15. §1 ^{er} . Dès que les analyses du L.N.R. confirment « la présence du virus de L.B.E. », l'Agence déclare l'établissement comme foyer et en définit les limites. Le statut « indemne de L.B.E. » de tous les troupeaux appartenant à l'établissement, est retiré. L'Agence notifie oralement et par écrit à l'exploitant et à son vétérinaire d'exploitation la confirmation du foyer et les informe des mesures prescrites dans le foyer.	Art.15. §1. Zodra de analyses van het N.R.L de aanwezigheid van het E.B.L. virus bevestigen, verklaart het Agentschap de inrichting tot haard en bepaalt er de grenzen van. Het statuut "vrij van E.B.L." van alle beslagen behorend tot de inrichting wordt ingetrokken. Het Agentschap brengt de exploitant en zijn bedrijfsdierenarts, mondeling en schriftelijk op de hoogte van de bevestiging van de haard en deelt hen de maatregelen mee die zijn voorgeschreven in de haard.
Art. 16. Les mesures suivantes sont d'application dans le foyer:	Art. 16. In de haard zijn de volgende maatregelen van toepassing:
1° tous les bovins de l'établissement qui sont infectés par la L.B.E. et tous leurs descendants âgés de moins de 24 mois sont abattus. En attendant leur abattage, ces bovins sont placés en isolement dans les locaux de l'établissement; Par dérogation à l'alinéa 1 ^{er} , les descendants de femelles qui ont présenté un résultat positif à un test sérologique de dépistage de la L.B.E. ou qui ont présenté des lésions caractéristiques de la L.B.E. peuvent être maintenus dans l'établissement conformément aux dispositions de	1° alle runderen besmet door E.B.L. en al hun nakomelingen jonger dan 24 maanden dienen afgeslacht te worden. In afwachting van hun afslachting, worden deze runderen in de inrichting in isolatie geplaatst; In afwijking van het eerste lid, mogen afstammelingen van vrouwelijke dieren die een positief resultaat vertoonden in een serologische screeningstest voor E.B.L. of die typische letsels vertonen van E.B.L. gehouden worden in de inrichting overeenkomstig de bepalingen van bijlage IV,

l'annexe IV, partie III, section 4, point 4 du règlement délégué (UE) 2020/689. Les descendants de bovins positifs à L.B.E. vendus sont recherchés et abattus ;	deel III, sectie 4, punt 4 van de gedelegeerde verordening (EU) 2020/689. De nakomelingen van verkochte runderen aangetast door E.B.L. worden opgespoord en geslacht;
2° tout mouvement de bovins à partir du ou vers le foyer est interdit ;	2° elke aan- en afvoer van runderen naar en van de haard, is verboden;
3° le lait provenant de vaches atteintes de L.B.E. ne peut être utilisé pour l'alimentation animale qu'après un traitement thermique adéquat garantissant l'inactivation de l'agent pathogène. Si cela n'est pas possible, le lait doit être détruit ;	3° melk van koeien aangetast door E.B.L. mag uitsluitend worden gebruikt voor diervoeder na een adequate warmtebehandeling die de inactivatie van het pathogeen garandeert. Indien dit niet mogelijk is, dient de melk vernietigd te worden;
4° l'opérateur notifie à l'Agence la mort de tout bovin de son établissement ;	4° de exploitant dient de dood van elk rund op zijn inrichting te melden aan het Agentschap;
5° par dérogation au point 2° : a) le transport direct est autorisé par l'Agence pour des bovins à partir de l'établissement vers un abattoir national autorisé pour y être abattu sans délai et sous couvert d'un sauf-conduit délivré par l'Agence ; b) l'Agence peut autoriser les mouvements de veaux mâles dont les résultats des tests sont négatifs vers un troupeau d'engraissement dont le statut sera retiré conformément aux dispositions de l'article 29 du règlement délégué (UE) 2020/689.	5° In afwijking van punt 2°: a) is de rechtstreekse afvoer van runderen naar een door het Agentschap toegelaten binnenlands slachthuis toegelaten mits ze vergezeld zijn van een schriftelijke toelating van het Agentschap ; b) kan het Agentschap toestemming geven het vervoer van mannelijke kalveren die negatief getest zijn naar een afmestbeslag waarvan de statuten ook zal worden ingetrokken overeenkomstig artikel 29 van gedelegeerde verordening (EU) 2020/689.
L'Agence peut imposer les mesures supplémentaires qu'elle juge utiles pour prévenir l'extension éventuelle de la maladie.	Het Agentschap kan bijkomende maatregelen opleggen die het nuttig acht om een eventuele uitbreiding van de ziekte te voorkomen.
Sous-section 2 : Abattage par ordre	Onderafdeling 2 : Afslachting op bevel
Art 17. §1^{er} . En tenant compte des paramètres de l'établissement, de l'enquête épidémiologique, du contexte spécifique et de l'analyse de risque, un plan d'assainissement du troupeau est établi. L'Agence décide de l'abattage total ou partiel des bovins présents dans l'établissement.	Art 17. §1. Rekening houdend met de specificiteit van de inrichting, het epidemiologisch onderzoek, de specifieke context en de risicoanalyse, wordt een plan van afvoer opgemaakt voor het beslag. Het Agentschap beslist over een totale of een partiële afslachting van de runderen aanwezig op de inrichting.
§2. L'Agence remet à l'opérateur de l'établissement l'ordre d'abattage des bovins repris dans le plan d'assainissement.	§2. Het Agentschap overhandigt het bevel tot afslachting van de runderen opgenomen in het plan van afvoer, aan de exploitant van de inrichting.
Art. 18. §1^{er} . Tout bovin pour lequel un ordre d'abattage est délivré est isolé des autres bovins de l'établissement et abattu au plus tard dans les 30 jours calendrier qui suivent la remise de l'ordre d'abattage visé à l'article 17, §2.	Art. 18. §1. Elk rund waarvoor een slachtbevel is uitgevaardigd, wordt geïsoleerd van de andere runderen van de inrichting en uiterlijk 30 kalenderdagen na het uitvaardigen van het slachtbevel, bedoeld in artikel 17, §2, dienen ze geslacht te zijn.

§2. Le transport scellé vers l'abattoir désigné se déroule conformément aux dispositions visées aux articles 35 à 37 de l'arrêté royal du 17 janvier 2021 relatif à la lutte contre la tuberculose bovine.	§2. Het verzegeld vervoer naar het aangewezen slachthuis dient te gebeuren volgens de bepalingen van de artikelen 35 tot en met 37 van het koninklijk besluit van 17 januari 2021 betreffende de bestrijding van rundertuberculose.
Sous-section 3: Libération du foyer	Onderafdeling 3 : Vrijgeven van de haard
A. Tous les bovins sont abattus.	A. Alle runderen werden afgeslacht.
Art 19. L'Agence lève les mesures dans le foyer et décide la libération du foyer lorsque :	Art 19. Het Agentschap heft de maatregelen in de haard op en beslist tot vrijgave van de haard wanneer:
1° tous les bovins du foyer sont abattus et ;	1° alle runderen in de haard afgeslacht zijn en ;
2° Les mesures de nettoyage et désinfection visées à l'article 21 sont respectées.	2° De in artikel 21 bedoelde reinigings- en ontsmettingsmaatregelen worden nageleefd.
B. Tous les bovins ne sont pas abattus	B. Niet alle runderen werden afgeslacht
Art 20. §1 ^{er} . Lorsque tous les bovins ne sont pas abattus, l'opérateur est tenu, après l'abattage du dernier bovin repris dans le plan d'assainissement de faire examiner tout son troupeau par le vétérinaire d'exploitation. Tous les bovins âgés de 12 mois ou plus sont soumis à 2 bilans sérologiques à 4 mois d'intervalle, le premier bilan étant effectuée quatre mois après le départ de l'établissement du dernier bovin à abattre par ordre et le deuxième bilan, quatre mois plus tard.	Art 20. §1. Wanneer niet alle runderen zijn afgeslacht moet de exploitant, na de afslachting van het laatste rund opgenomen in het plan van afvoer, zijn beslag door de bedrijfsdierenarts laten onderzoeken. Alle runderen van twaalf maanden of ouder worden onderworpen aan 2 serologische onderzoeken met een interval van vier maanden, waarbij de eerste onderzoek wordt uitgevoerd ten vroegste vier maanden nadat het laatste te slachten rund de inrichting heeft verlaten en een tweede onderzoek, vier maanden later.
§2. L'Agence lève les mesures et libère le foyer lorsque:	§2. Het Agentschap heft de maatregelen op en geeft de haard vrij wanneer:
1° tous les bovins atteints de L.B.E. et que tous leurs descendants de moins de 24 mois ont été abattus ;	1° alle runderen aangetast door E.B.L. en al hun nakomelingen jonger dan 24 maanden zijn afgeslacht;
2° les résultats des analyses visées au paragraphe 1 ^{er} confirme l'absence de L.B.E.;	2° de resultaten van de analyses bedoeld in paragraaf 1 de afwezigheid van E.B.L. bevestigt ;
3° Les mesures de nettoyage et désinfection visées à l'article 21 sont respectées ;	3° De in artikel 21 bedoelde reinigings- en ontsmettingsmaatregelen worden nageleefd ;
§3. Dès que l'Agence lève les mesures et décide de la libération du foyer, elle en informe oralement et par écrit l'opérateur et le vétérinaire d'exploitation.	§3. Van zodra het Agentschap de maatregelen opheft en de haard vrij geeft, stelt het de exploitant en de bedrijfsdierenarts daarvan mondeling en schriftelijk in kennis.
L'Agence attribue à nouveau le statut « indemne de L.B.E. » à tous les troupeaux appartenant à l'établissement.	Het Agentschap kent opnieuw het statuut « vrij van E.B.L. » toe aan de beslagen behorend tot de inrichting.

Sous-section 4 : Nettoyage, désinfection et autres mesures permettant de prévenir la propagation de la contamination	Onderafdeling 4 : Reiniging en ontsmetting en andere maatregelen om de uitbreiding van de besmetting te voorkomen
Art. 21. §1. Tout opérateur d'un établissement déclaré foyer ou ayant introduit des animaux en provenance d'un établissement déclaré foyer par l'Agence sur base de l'enquête épidémiologique, prend les mesures suivantes :	Art. 21. §1. Elke exploitant van een inrichting die tot haard verklaard werd of een inrichting die dieren heeft binnengebracht uit een inrichting die door het Agentschap op basis van het epidemiologisch onderzoek aangeduid is als haard, dient de volgende maatregelen te nemen :
1° un nettoyage et une désinfection en profondeur directement après l'enlèvement des cas suspects et confirmés et avant le repeuplement, de : a) toutes les parties et structures de l'établissement où des cas suspects ou confirmés ont séjourné ; b) toutes les installations, moyens de transport, bacs, cages ou paniers de chargement et équipements, à la suite du transport d'animaux ou de produits provenant d'établissements infectés ; c) des zones de chargement ou déchargement des animaux ;	1° een grondige reiniging en ontsmetting, onmiddellijk na het afvoeren van alle vermoedelijke en bevestigde gevallen en vóór de herbevolking, van a) alle delen en structuren van de inrichting waar vermoedelijke en bevestigde gevallen verbleven hebben; b) alle voorzieningen, vervoermiddelen, laadkisten, kooien of laadmanden en uitrusting, na het vervoer van dieren of producten vanuit besmette inrichtingen ; c) Laad-of losplaatsen voor dieren ;
2° une élimination sûre de l'établissement de tous les aliments pour animaux, fumiers, litières, matériaux, substances et équipements utilisés qui pourraient avoir été contaminés.	2° een veilige verwijdering van de inrichting van alle diervoeders, mest, strooisel, materialen, stoffen en uitrusting gebruikt die mogelijk zijn besmet.
§2. Le protocole de nettoyage et de désinfection doit être approuvé au préalable par l'Agence.	§2. Het protocol voor reiniging en ontsmetting moet voordien door het Agentschap goedgekeurd worden.
§3. En cas de vide sanitaire suite à un ordre d'abattage, le nettoyage et la désinfection de l'établissement doivent être réalisés dans un délai maximal de 1 mois suivant l'élimination du dernier animal concerné par l'ordre d'abattage ou de destruction. Un vide sanitaire de vingt-et-un jours doit être respecté après la fin des opérations de nettoyage et de désinfection.	§3 In geval van een sanitaire leegstand als gevolg van een afslachting op bevel moet de reiniging en ontsmetting van de inrichting zo snel mogelijk worden uitgevoerd nadat het laatste dier waarop het slachtbevel betrekking heeft is verwijderd en uiterlijk binnen een termijn van maximaal eenentwintig dagen. Na afloop van de reinigings- en ontsmettingswerkzaamheden moet een leegstand van eenentwintig dagen worden gerespecteerd
CHAPITRE 6. — Echanges et commercialisation	HOOFDSTUK 6. — Verplaatsingen en verhandeling
Art 22. § 1 ^{er} . Seuls des bovins provenant d'un troupeau possédant le statut « indemne de L.B.E. » peuvent être introduits dans un troupeau ayant le statut « indemne de L.B.E. » sans examen à l'achat.	Art 22. §1. Alleen runderen van een beslag met een statuut "vrij van E.B.L." mogen zonder aankooponderzoek binnengebracht worden in een beslag met een statuut "vrij van E.B.L."
§2. Lors de l'acquisition de tout bovin provenant d'un Etat membre ou d'une région non officiellement indemne de L.B.E., de tout Etat membre qui a fait l'objet d'une analyse	§2. Bij het verwerven van elk rund uit een Lidstaat of regio die niet officieel vrij is van E.B.L. , elke Lidstaat die het voorwerp heeft uitgemaakt van een risicoanalyse van het

de risque par l'Agence ou importé d'un pays-tiers, l'opérateur est tenu de faire appel à son vétérinaire d'exploitation dans les quarante-huit heures afin de réaliser les examens et prélèvements sanguins requis au diagnostic de la L.B.E. Les animaux nouvellement arrivés sont placés en isolement jusqu'à ce que tous les résultats des examens obligatoires à l'achat soient connus.	Agentschap of bij import uit een derde land, moet de exploitant binnen de achtenveertig uur beroep doen op zijn bedrijfsdierenarts om onderzoeken te verrichten en bloedmonsters te nemen die nodig zijn voor de diagnose van E.B.L. De aangevoerde dieren worden in isolatie geplaatst tot alle resultaten van de verplichte aankoop-onderzoeken gekend zijn.
CHAPITRE 7. — dispositions particulières	HOOFDSTUK 7. — Bijzondere bepalingen
Art. 23. L'opérateur et le vétérinaire d'exploitation suivent les obligations décrites aux articles 61 et 62 de l'arrêté royal du 17 janvier 2021 relatif à la lutte contre la tuberculose bovine.	Art. 23. De exploitant en de bedrijfsdierenarts volgen de verplichtingen beschreven in artikel 61 en 62 van het koninklijk besluit van 17 januari 2021 betreffende de bestrijding van rundertuberculose.
CHAPITRE 8. — Indemnisations	HOOFDSTUK 8. — Vergoedingen
Art. 24. §1 ^{er} Dans les limites des crédits budgétaires et pour autant qu'un bovin soit abattu conformément aux dispositions de la section 3, le Fonds Sanitaire octroie à l'opérateur une indemnité calculée selon les dispositions de l'arrêté royal du 28 novembre 1991 relatif à l'expertise et à l'indemnisation des bovins abattus dans le cadre de la police sanitaire.	Art.24. §1. Binnen de perken van de budgettaire kredieten en voor zover een rund wordt afgeslacht overeenkomstig de bepalingen van afdeling 3, kent het Sanitair Fonds aan de exploitant een vergoeding toe die berekend wordt volgens de bepalingen van het koninklijk besluit van 28 november 1991, betreffende de schatting van en de vergoeding voor runderen afgeslacht in het kader van de gezondheidspolitie.
§ 2. Sans préjudice de l'application des dispositions pénales, l'opérateur perd tout droit à l'indemnité s'il ne respecte pas les dispositions du présent arrêté ou s'il ne respecte pas les instructions données par l'Agence.	§2. Onverminderd de toepassing van de strafbepalingen verliest de exploitant elk recht op vergoeding indien de bepalingen van dit besluit niet werden nageleefd of de instructies van het Agentschap in uitvoering van dit besluit niet werden opgevolgd.
Art 25. § 1 ^{er} . Dans les limites de l'article budgétaire prévu à cette fin, le Fonds Sanitaire octroie aux vétérinaires d'exploitation les indemnités suivantes pour le prélèvement de sang et de toute autre substance en vue du diagnostic de L.B.E, effectué sur des animaux : 1. par visite de troupeau : 33,44 euros HTVA ; 2. pour chaque bovin faisant l'objet d'un prélèvement : 3,33 euros HTVA. Le montant de ces indemnités couvre tous les frais de vacations, déplacements et envois des échantillons au laboratoire agréé. Ces indemnités sont payées directement aux vétérinaires d'exploitation au vu d'état trimestriels dûment justifiés et certifiés exacts par l'Agence. Les états trimestriels doivent parvenir à ULC dans les soixante jours calendrier	Art 25. §1. §1. Binnen de perken van het daartoe bestemde begrotingsartikel kent het Sanitair Fonds de volgende vergoedingen toe aan de bedrijfsdierenarts voor elke afname van bloed of een andere substantie bij een dier met het oog op de diagnose van E.B.L : 1. per bezoek aan een beslag : 33,44 euro exclusief BTW; 2. voor elk bemonsterd rund : 3,33 euro exclusief BTW. Het bedrag van deze vergoedingen dekt alle kosten van bezoeken, reizen en verzending van monsters naar het erkende laboratorium. Deze vergoedingen worden rechtstreeks aan de bedrijfsdierenartsen betaald op basis van driemaandelijke declaraties die door het Agentschap naar behoren worden gestaafd en voor juist worden verklaard. De kwartaaloverzichten moeten LCE bereiken binnen 60

suivant le dernier jour du trimestre auxquels ils se rapportent. Les indemnités mentionnées aux 1. et 2. sont annuellement ajustées sur base de l'indice de santé du mois de juillet de l'année en cours. La nouvelle indexation des indemnités entre en application le 1^{er} octobre de chaque année.	kalenderdagen na de laatste dag van het kwartaal waarop zij betrekking hebben. De onder 1. en 2. vermelde vergoedingen worden jaarlijks aangepast op basis van de gezondheidsindex van de maand juli van het lopende jaar. De nieuwe indexering van de vergoedingen gaat in op 1 oktober van elk jaar.
§ 2. Le présent article ne s'applique pas aux examens et prélèvements nécessaires au diagnostic de la L.B.E. effectués à l'achat d'un bovin à la demande de l'acquéreur.	§ 2. Dit artikel is niet van toepassing op de onderzoeken en noodzakelijke bemonsteringen voor de diagnose van E.B.L. uitgevoerd bij de aankoop van een rund op vraag van de koper.
Art 26. Il est alloué à l'expert désigné par le Ministre, des indemnités pour l'expertise des bovins devant être abattus par « ordre d'abattage », conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 19 avril 2014 relatif aux vacations des experts chargés de l'estimation des animaux pour le Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux ainsi que pour les frais de déplacement conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 28 novembre 1991 relatif à l'expertise et à l'indemnisation des bovins abattus dans le cadre de la police sanitaire des animaux domestiques.	Art 26 Voor elke schatting van een rund waarvoor een afslachtingsbevel werd opgemaakt ontvangt de deskundige aangesteld door de Minister een vergoeding overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 19 april 2014 betreffende de vacaties van de deskundigen die schatting van dieren uitvoeren voor het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten alsmede voor reiskosten overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 28 november 1991 betreffende de evaluatie van en de vergoeding voor runderen die zijn geslacht in het kader van het gezondheidsbeleid voor huisdieren.
CHAPITRE 9. — Dispositions finales	HOOFDSTUK 9. — Slotbepalingen
Art. 27. Sont abrogés : 1° l'arrêté royal du 16 décembre 1991 relatif à la lutte contre la leucose bovine ; 2° l'arrêté ministériel du 13 mars 1995 relatif à l'application de l'article 28 de l'arrêté royal du 16 décembre 1991 relatif à la lutte contre la leucose bovine.	Art. 27. Worden opgeheven : 1° het koninklijk besluit van 16 december 1991 betreffende de bestrijding van runderleucose ; 2° het ministerieel besluit van 13 maart 1995 houdende uitvoering van artikel 28 van het koninklijk besluit van 16 december 1991 betreffende de bestrijding van de runderleucose.
Art. 28. Le ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.	Art. 28. De minister bevoegd voor Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.
..., le	, ...
Par le Roi :	Van Koningswege :

Le Ministre de l'Agriculture,		De Minister van Landbouw,
-------------------------------	--	---------------------------



David CLARINVAL